



İstanbul :

02.02.2017

Sayı

Our Reference : 424

Konu

Subject : ABD'de Karaya Çıkma İzni ve Transit Geçiş hk.

Sirküler No: 91/ 2017

Sayın Üyemiz,

**İlgi:** Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (ICS) alınan 01 Şubat 2017 tarih ve LA(17)04 sayılı yazı.

İlgi yazıda, ICS Üyelerinden, ABD Başkanı Trump'ın bir Başkanlık Kararnamesi çıkardığını ve bu kararnamenin Amerika Deniz Ticaret Odası tarafından onaylandığını dikkate almaları istenmektedir.

**Donald Trump'ın 27 Ocak günü imzaladığı Başkanlık Kararnamesi, birtakım başka hususların yanı sıra, Suriye, Yemen, Sudan, Somali, Irak, İran ve Libya vatandaşlarının ABD'ye girişlerini 90 gün süreyle askıya almıştır.** ABD Gümrük ve Sınır Koruma Birimi (US Customs and Border Protection - CBP), söz konusu yedi ülkenin vatandaşı olan gemiadamlarının 90 gün boyunca karaya çıkmalarını veya D tipi vizelerine dayanarak gemilerinden ayrılmalarını ve gemilerine ulaşmak için C tipi vizeleriyle ABD sularına giriş yapmalarını yasaklayan Kararname'yi onaylamıştır.

**Kararname kapsamında ABD Dışişleri ve İç Güvenlik Bakanlıklarına tanınan sınırlı izinle bazı durumlarda ve ulusal çıkarlarla uyduğu takdirde ABD sularına geçiş hakkı tanınabilecektir.** Bu tür istisnai geçişlere çok fazla onay verileceği sanılmamaktadır fakat gemiadamlarının acil tıbbi bakım ihtiyacıyla ilgili olarak ABD'ye girmeleri için esneklik tanınacağını umut ediyoruz.

Başkanlık Kararnamesi'nin nasıl uygulanacağı ve 90 günlük sürenin sonunda ne olacağı hakkındaki belirsizlik halen devam etmektedir.

Amerika Deniz Ticaret Odası, ABD CBP ile iletişim halinde olup son gelişmelerden ICS'yi haberdar edecektir.

Natalie Shaw  
İstihdam İşleri Direktörü

İlgi yazı ilişikte sunulmaktadır (Ek-1).

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER  
Genel Sekreter

**EKLER:**

Ek-1: İlgi yazı.

Ayrıntılı Bilgi : Burcu ULUÇAY

Telefon : +90 212 252 01 30 / 456

E-mail burcu.ulucay@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35  
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr  
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :  
Sayı  
Our Reference :

02.02.2017

Konu  
Subject : ABD'de Karaya Çıkma İzni ve Transit Geçiş hk.

**DAĞITIM:****Gereği**

- Tüm Üyelerimiz (Web)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş.Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- 18,19,20,21,22,23,24,25 ve 26 No'lu Meslek Komite ve Başkanları
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

**Bilgi**

- Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN  
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL  
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı
- WISTA Türkiye Derneği

Ayrıntılı Bilgi : Burcu ULUÇAY  
E-mail burcu.ulucay@denizticaretodasi.org.tr

Telefon : +90 212 252 01 30 / 456



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35  
Web : [www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr) E-mail : [iletisim@denizticaretodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizticaretodasi.org.tr)  
Web : [www.chamberofshipping.org.tr](http://www.chamberofshipping.org.tr) E-mail : [contact@chamberofshipping.org.tr](mailto:contact@chamberofshipping.org.tr)



EK-1

## International Chamber of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

[info@ics-shipping.org](mailto:info@ics-shipping.org) [www.ics-shipping.org](http://www.ics-shipping.org) [www.shipping-facts.com](http://www.shipping-facts.com)



This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

01 February 2017

LA(17)04

To: LABOUR AFFAIRS COMMITTEE

Copy: ALL MEMBERS

### SHORE LEAVE AND TRANSIT IN THE USA

***Action Required: Members are invited to note the advice below which has been confirmed by the Chamber of Shipping of America.***

On January 27th, President Trump signed an Executive Order (E.O.) that, among other things, suspended for 90 days entry into the United States by citizens of Syria, Yemen, Sudan, Somalia, Iraq, Iran, and Libya. US Customs and Border Protection (CBP) have confirmed that for the 90-day period, seafarers from these seven countries will not be allowed shore leave or be signed off their vessels on D visas nor will they be allowed to enter the United States on C visas to join their vessels.

The E.O. provides limited flexibility for the Secretary of State and the Secretary of the Department of Homeland Security to allow entry into the United States on a case-by-case basis when it is in the national interest to do so. Although it is not anticipated that many exceptions will be approved, we hope that flexibility will be used in cases where seafarers need to enter the United States for urgent medical care.

There is still some uncertainty on how the E.O. will be implemented and as to what will happen after the 90 day suspension period.

The Chamber of Shipping of America is in close contact with US CBP and will keep us updated.

Natalie Shaw  
Director Employment Affairs.